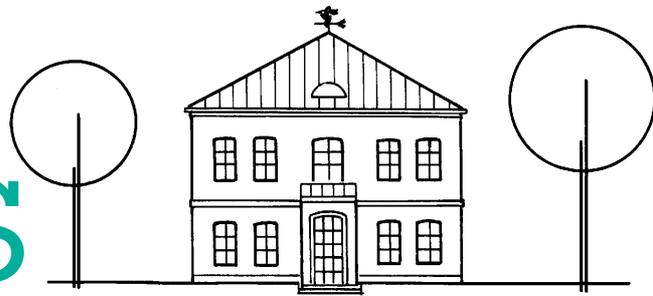


# Das Rathhaus



## AMTSBLATT DER GEMEINDE ODENTHAL

Jahrgang 12

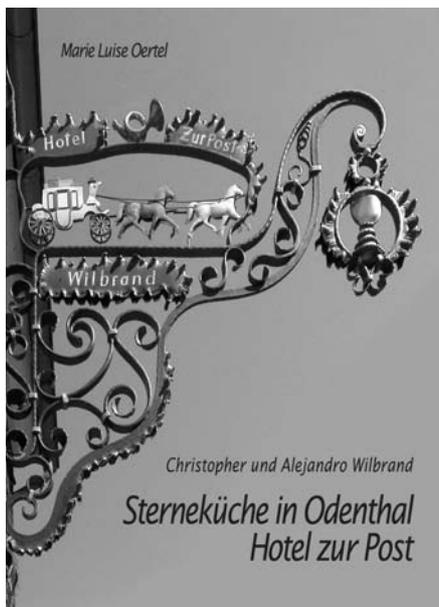
03.11.2006

Nummer 65

### Neuer Bildband

#### ■ "Sterne Küche in Odenthal"

Sterne Küche in Odenthal - das ist der Titel eines neuen brillanten Bildbandes über das Hotel zur Post in Odenthal und die mit zahlreichen Auszeichnungen überschütteten Sterneköche Alejandro und Christopher Wilbrand und deren Familien. Fotografiert und gestaltet wurde der Bildband von der Odenthaler Fotografin Marie Luise Oertel.



Der 20 x 20 cm große Bildband mit 84 Seiten zeigt in über 100 farbigen Fotos die ganze Vielfalt des Hotels von der Familiengeschichte über alle Gast-, Fest- und Tagungsräume bis hin zu den gemütlichen Hotelzimmern.

Bilder von der Küche bis zum Weinkeller - mit und ohne dienstbare Geister, vom Fernsehauftritt über Catering im Schloss bis zum Dessertbuffet mit Nebel und Feuerwerk, und viele der kulinarischen Köstlichkeiten in appetitanregenden brillanten Fotos.

Man sieht die langjährige professionelle Erfahrung von Marie Luise Oertel in der Fotografie und im Büchermachen in diesem ihrem 18. Bildband.

Ein gelungenes Buch als Dank für viele treue Gäste, das jedermann zum Preis von 14,50 Euro erwerben kann.

### Ein Päckchen

für die ärmsten Kinder der Welt

#### ■ Weihnachten im Schuhkarton 2006

Armut, Krieg, Terror und Einsamkeit: Viele Kinder leben auf der Schattenseite dieser Welt, kennen keine Freude, haben noch nie ein Geschenk in Händen gehalten.

Weihnachten im Schuhkarton, die weltgrößte Geschenk-Aktion ihrer Art für Kinder in Not, hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Augen dieser kleinen Menschen strahlen zu lassen. Jeder kann helfen, und dies schon lange vor Weihnachten.

Von Anfang Oktober bis 15. November 2006 werden in Deutschland zum elften Mal Schuhkartons mit Geschenken für Kinder, die in Slums, Waisenhäusern und sozial schwachen Familien aufwachsen, Opfer von Krieg oder Terror sind, gepackt. Jeder kann sich beteiligen und einem Kind in Not eine unvergessliche Freude bereiten. Ein einfacher Schuhkarton wird mit Geschenkpapier beklebt (Deckel und Karton separat) und mit nützlichen und für Kinder geeigneten Dingen gefüllt.

Wichtig ist: Aufgrund der strengen Zollbestimmungen der Empfängerländer dürfen nur neue Waren und keine gelatinehaltigen Süßigkeiten z.B. Gummibärchen eingepackt werden! Tolle Geschenke sind zum Beispiel Hygieneartikel wie Zahnbürste, und Pasta, parfümfreie Seife, Schulsachen, Spielzeug, Mützen, Socken Handschuhe, Bonbons. Für uns sind diese Dinge selbstverständlich, für die beschenkten Kinder jedoch etwas ganz Besonderes! Für die Transport- und Nebenkosten erbitten die Organisatoren eine Spende von 6,00 Euro pro Schuhkarton. Auch dies ist eine Möglichkeit sich zu engagieren, indem sie einfach einen oder mehrere Schuhkartons adoptieren.

Die Abgabestelle in Odenthal ist: Die Kommode, Altenberger-Dom-Str. 18, Tel. 02202-70444.

Dort erhalten sie von Nikola Vogel und ihren Mitarbeiterinnen auch weitere Auskunft und Informationen.

Geschenke der Hoffnung e.V. trägt das Spendensiegel des deutschen Instituts für soziale Fragen (DZI).

#### ■ Er soll wieder leuchten ...

Auch in diesem Jahr lädt der Verschönerungs- und Kulturverein Altenberg e. V. (VKA) gemeinsam mit der Raiffeisenbank Kürten-Odenthal eG und Frau Günther und Frau Gutermann vom Herzogenhof zum alljährlichen "Weihnachtsbaumanleuchten" ein. Am 1. Dezember 2006 ist es um 17.00 Uhr wieder soweit! Wenn der Vorsitzende des VKA, Jürgen Gnest, die magischen Worte ausspricht und der Baum zum ersten Mal erstrahlt, sind alle Odenthalerinnen und Odenthaler zu Glühwein und weihnachtlichem Gebäck herzlich eingeladen!



#### Für den schnellen Leser

<b>Anmeldung für weiterführende Schulen</b> .....	S. 2
<b>Krippenaustellung</b> .....	S. 3
<b>IG Aktionskreis im Dorf</b> .....	S. 4
<b>Neue Telefonfiliale</b> .....	S. 5

#### Aus dem Inhalt

• <b>Informationen</b> .....	S. 2- 3
• <b>Aus dem Vereinsleben</b> ...	S. 4
• <b>Wirtschaft in Odenthal</b> ...	S. 4- 5
• <b>Bekanntmachungen</b> .....	S. 6
• <b>Veranstaltungen</b> .....	S. 6

## ■ Anmeldung für weiterführende Schulen

Die Anmeldetermine der weiterführenden Schulen in Odenthal lauten wie folgt:

22.-26.01.2007 jeweils von 8 - 12 Uhr und am 25.01.2007 zusätzlich von 15-18 Uhr, jeweils in der Aula im Schulzentrum in Odenthal. Mitzubringen ist das Halbjahreszeugnis, die Schulformempfehlung der Grundschule und das Familienstammbuch (Geburtsurkunde). Der Informationsabend für die Anmeldung zur 5. Klasse am Gymnasium ist am 10.01.2007 um 19.30 Uhr in der Aula. Der "Tag der offenen Tür" der Hauptschule ist am 20.01.2007 von ca. 9-12.00 Uhr. Er bietet Unterrichtsmitschau, Vorstellung von Projekten der Hauptschule und Bewirtung der Besucher in der Cafeteria. Für die Anmeldung von Real- und Hauptschülern zur Oberstufe, findet die erste Information am 29.01.07 um 19.30 Uhr in der Aula statt (zweite Aufbau-Information am 05.02.07 ebenfalls um 19.30 Uhr). Ansprechpartner: Frau Weyer, Gemeinde Odenthal, (02202) 710 154

Vorgestellt:

## ■ Die Schulleitung der KGS Voiswinkel



Frau Gabi David, Schulleiterin

Ich wurde in 1952 in Burscheid geboren und bin dort auch aufgewachsen. Ich besuchte die Volksschule und absolvierte eine Lehre als Hauswirtschaftsgehilfin. Das Abitur erlangte ich auf dem Zweiten Bildungsweg am Oberhausen-Kolleg. Ich studierte Mathematik, Geographie und Textiles Gestalten in Berlin, Hagen und Dortmund. Die Lehrbefähigung für katholische Religion, Sport/ Schwimmen und Musik erwarb ich durch Erweiterungsstudien bzw. Zertifikatskurse. Meine ersten Stellen als Lehrerin waren Grund- und Hauptschulen in Herscheid und Schalks-

mühle. An der dreizügigen integrativen Grundschule in Schalksmühle wurde ich Konrektorin. Ich bin verheiratet und meine Tochter ist bereits erwachsen und selbst Grundschullehrerin. Als ich im Jahre 1996 die Ausschreibung der Schulleiterstelle in Voiswinkel las, war mein Interesse geweckt. Ich fuhr nach Schluß nach Odenthal, um mir alles anzuschauen und mit der damaligen Schulleiterin Frau Dubowy zu sprechen. Am Tag danach sandte ich meine Bewerbungsunterlagen ans Schulamt. Diese Schule war genau das, was ich mir wünschte:

- Es gibt den "Gemeinsamen Unterricht für behinderte und nicht-behinderte Kinder". Die Sorgen von behinderten Kindern und ihren Angehörigen waren mir schon immer ein besonderes Anliegen.
- Es gibt ein großes Gelände. Kinder brauchen viel Platz, durch Enge können vermehrt Aggressionen entstehen.
- Das Kollegium ist es gewohnt, im Team zu arbeiten. Jeder fühlt sich verantwortlich.
- Offene Unterrichtsformen und individuelle Förderung werden bereits umgesetzt.
- Die Zusammenarbeit mit den örtlichen Kirchengemeinden hat sich seit langem bewährt, christliche Werteerziehung ist Bestandteil des Schulalltags.

Zum 1. August 1997 habe ich die Schulleiterstelle in Voiswinkel angetreten und inzwischen schon oft die Erfahrung machen dürfen, dass es die richtige Entscheidung war.



Frau Gisela Röhrig, stellvertretende Schulleiterin

Seit 1994 bin ich als Lehrerin an der KGS Voiswinkel tätig, seit 2001 habe ich die Stelle der stellvertretenden Schulleiterin. Ich bin verheiratet und habe zwei Kinder im Alter von 17 und 15 Jahren. Geboren 1962 in Köln, aufgewachsen in Köln und Bergisch Gladbach, absolvierte ich auch

Studium und Referendarzeit in Köln. Meine Fächer sind Deutsch, Mathematik, Musik (und seit einigen Jahren auch Schwimmen und Englisch). Nach dem Referendariat unterrichtete ich vier Jahre in Leichlingen ehe ich an die KGS Voiswinkel wechselte. Ausschlaggebend für den Wechsel war die Tatsache, dass es in Voiswinkel gemeinsamen Unterricht von behinderten und nicht-behinderten Kindern gab - und immer noch erfolgreich gibt. Das selbstverständliche Miteinander, das soziale und schulische gemeinsame Von- und Miteinander-Lernen sind mir besonders wichtig. Dazu gehört auch, alle Kinder mit ihren Fähigkeiten, Fertigkeiten und Eigenheiten anzunehmen, sie zu unterstützen und zu fördern und zu fordern. Deshalb sind offene Unterrichtsformen und ein differenziertes Lernangebot mir ein Anliegen.

Wir beide hoffen in der Position der Schulleitung unsere Anliegen effektiv vertreten zu können und durch unsere Arbeit den vertrauensvollen und fröhlichen Umgang zwischen Kindern, Lehrern und Eltern mitgestalten zu können.

## ■ Gemeinde vermietet Seniorenwohnung

Die Gemeinde Odenthal vermietet ab 01.01.2007, ggf. auch etwas früher, folgende Wohnung im Haus St.-Engelbert-Straße 52 in Odenthal-Voiswinkel:

Obergeschoss rechts: 2 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon, ein Kellerraum.

Wohnfläche: 52,32 qm.

Grundmiete 181,03 € zuzüglich Betriebskostenvorauszahlung von 60,00 € und Heizkostenvorauszahlung von 40,00 €, somit insgesamt monatlich zur Zeit zu zahlen 281,03 €.

Es handelt sich um eine öffentlich geförderte Wohnung, für die ein entsprechender Wohnberechtigungsschein erforderlich ist.

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Odenthal, Fachbereich II Finanzen, Bergisch-Gladbacher-Str. 2, Frau Haasbach, Tel.: (0 22 02) 710-123.

### Impressum

Auflage: 7.000 Exemplare

Herausgeber

und verantwortlich: Bürgermeister  
Johannes Maubach  
Altenberger-Dom-Straße 31  
51519 Odenthal

Gesamtausführung: Druckerei Vieljünger,  
Wermelskirchen

Das Amtsblatt wird im Gemeindegebiet Odenthal an alle Haushalte kostenlos verteilt. Einzelexemplare sind bei der Gemeindeverwaltung, Altenberger-Dom-Str. 31, 51519 Odenthal, kostenlos erhältlich.

## ■ Hörbuchabend der Odenthaler Bücherei

Die Sterne waren tatsächlich zu sehen als am Vorabend des Pfarrfestes der 2. "Hörbuchabend unterm Sternenhimmel" der Bücherei stattfand. Stimmungsvolles Licht verbreiteten zahlreiche Fackeln und Lichterketten unter den Bäumen vor dem Odenthaler Pfarrheim. Im Hintergrund leuchtete der Kirchturm. Auch für das leibliche Wohl war gesorgt: Ein Büfett bot Wein, Oliven, Nüsse und Käse.

Erwartungsvoll hatten sich Hörbuchfans versammelt, darunter auch einige, die zum ersten Mal gekommen waren und nun gespannt darauf warteten, was sich denn nun ereignen würde. Beim letzten Hörbuchabend ging es in den kalten, windigen Norden zu Inspektor Wallander, diesmal führten die CDs in das sonnige Sizilien zu Commissario Montalbano. Das Rätsel um einen "Hund aus Terracotta" musste diesmal gelöst werden. Andrea Camilleri hatte diesen spannenden Kriminalroman geschrieben, der vom Lübbe Audio Verlag in ein stimmungsvolles Hörspiel umgesetzt wurde. Die professionelle Technik unterstützte mit erstklassigem Klang das Hörvergnügen. Zwar waren die vielen italienischen Namen etwas verwirrend, aber am Ende wurde doch allen klar, welche Bewandnis es mit dem Hund aus Terracotta hatte, den man neben einem toten Liebespaar gefunden hatte. Noch lange nach dem Ende des Hörspiels saß man zusammen bei einem Glas Wein und ließ den Abend langsam ausklingen. Allen war klar, nächstes Mal sind wir wieder dabei.

Das Hörspiel wurde in den Bestand der Bücherei übernommen. Dort können inzwischen rd. 850 MC/CD für Kinder und Erwachsene ausgeliehen werden. Die Ausleihe ist kostenlos für alle Odenthaler. Bei der Herbstlese, dem Jahresfest der Bücherei am Sonntag, den 26. November, wird am Nachmittag im Pfarrheim eine CD mit einer Lesung von Jan-Josef Liefers abgespielt. Der Titel lautet "Ein Zeichen der Liebe" und ist ein Krimi von Frank Schätzing.

Die Bücherei im Odenthaler Pfarrheim ist geöffnet am Sonntag 10-12 Uhr, Dienstag 9-11 Uhr und Donnerstag 16-18 Uhr.

## ■ „Das Gleichnis“ wird wiederholt!

Rheinisch-Bergischer Kreis. Bis auf den letzten Platz war der Altenberger Dom trotz später Uhrzeit am 24. August besetzt. Die Premiere von „Das Gleichnis des Unsichtbaren“ lockte auch um 21.30 Uhr Hunderte in den fast dunklen Kirchenraum.

Nach einer Begrüßung von Monsignore Johannes Börsch stimmte Landrat Rolf Menzel das Publikum auf die vierzig-

minütige Multivision ein. Die filmartige Bilderschau von Dipl.-Ing. Alexander Glaser, kongenial vertextet und gesprochen von Monsignore Winfried Pilz, ist ein zeitloses Dokument über die Geschichte der ehemaligen Abteikirche.

„Das Gleichnis“ entstand 1986 und ist nun auch, nach Abschluss der Restaurierungsarbeiten am Bergischen Dom, ein Beleg für den baulichen Zustand vor der Grundsanierung. Mit großzügiger Förderung der Kulturstiftung der Kreissparkasse konnte die Multivision auf den aktuellen technischen Stand gebracht werden.

Doch die Faszination der Schau vermittelt nicht allein das steingewordene Selbstverständnis Altenbergs. Glaser und Pilz lassen selbst Altenberg-Kenner den Ort und besonders den Innenraum neu erleben. Ungewöhnliche Perspektiven, unentdeckte Details und humorvoll-nachdenkliche Erläuterungen werden zu einem Erlebnis. Zu einem Erlebnis, das einlädt bei Tageslicht wiederzukommen, um St. Mariä - Himmelfahrt mit anderem Blick in sich aufzunehmen.

Aufgrund der großen Nachfrage wird es in 2006 einen weiteren Vorführungstermin geben:

**Freitag, 10. November 2006, 19.30 Uhr im Altenberger Dom.**

Der Eintritt ist frei.

Termine für 2007 werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Informationen über das Kulturbüro, Tel. 02202/132770 oder Mail kultur@rbk-online.de.

## ■ Krippenaustellung in Odenthal

Auch im Bergischen gibt es Krippenbauer, einer davon lebt in Blecher.

Herbert Hasberg baut Krippenställe aus Holz. Holz ist das Grundmaterial. Schaut man in viele seiner Krippen hinein, so meint man, Maria, Josef und das Jesuskind befänden sich in einer alten bergischen Bauernstube aus Holz.

Selbst gefertigte Sägen aus Holz mit echten Sägeblättern hängen griffbereit an den Balken, oder auch an Haken. Sackkarren und Rechen stehen arbeitsbereit. In den Vorratsregalen stehen Krüge, die Holzscheite liegen gestapelt in einer Ecke. Eine Feuerstelle, ein Brunnen und die Futterkrippen für die Tiere fehlen nicht. Treppen und Leitern führen in die obere Etage auf die Tenne.

Die Krippen sind beleuchtet mit Laternen und anderen Lämpchen. Rechts und links des Gebäudes wachsen kleine Bäume, hergestellt aus Wurzelwerk und Zweigen.



Vom 15. bis zum 23. Dezember '06 sind die Krippen von 10-19 Uhr auch am Wochenende zu besichtigen und zu kaufen.

Herbert Hasberg  
Blumenweg 8  
51519 Odenthal  
Tel.: 02174/40631,  
Handy: 0174/8135039

*... selbst die Nachhilfe versagt?*

## ■ Neu in Odenthal: "Klang-Raum"

Erfolgreiches Lernen ist von vielen Faktoren abhängig. Oft reicht das Trainieren des Lernstoffes alleine nicht aus, um ein gewünschtes Ziel zu erreichen. Die Klangpädagogik kennt zahlreiche kreative Möglichkeiten, basierend auf den Erkenntnissen der modernen Gehirnforschung, ganzheitliches Lernen zu unterstützen. Lernende finden hier ihren eigenen, individuellen Lösungsweg, lernen ihre Fähigkeiten und Ressourcen zu entdecken und zielorientiert einzusetzen. Klangpädagogik löst Lernblockaden, Prüfungsängste und Stress. Klangpädagogik fördert Motivation, Konzentration, Lernen lernen, Arbeitshaltung und Entspannung.



Klangraum ist eine Einrichtung der Klangpädagogin und Lehrerin für Sonderpädagogik, Agnes Neu aus Odenthal. Auch Klangmassage nach Peter Hess(r) wird angeboten. Der Klangraum befindet sich in der Dorfstraße 4, 51519 Odenthal (Pfarrheim, Obergeschoß).

Weitere Informationen, Geschenkgutscheine und Anmeldung unter Tel. (02202) 7 16 46.

## Odenthaler Vereinsleben

Für den Inhalt der Vereinsmitteilungen, Termine, Nachrichten zeichnen die Vereine selbst verantwortlich.

### ■ Grosse Freude bei Voiswinkels Karnevalisten

Das dritte Wochenende im September gehört zu den besonderen Terminen in Voiswinkel. Seit 2001 wird in jedem Jahr, diesmal also zum sechsten Mal, rund um die Voiswinkeler Grundschule, das Erntedank- und Dorffest gefeiert. Initiiert wurde es von den ehemaligen Bauern unserer Dreigestirne. Es wurde von Anfang an ein großer Erfolg und ist aus dem Dorfgeschehen nicht mehr wegzudenken. Diesmal fieberten wir Karnevalisten dem Vorabend besonders entgegen, denn die Durststrecke des Vorjahres ohne „großes“ Dreigestirn sollte überstanden sein. Achim Bosch, der neue Präsident der IVK strahlte, die Garde der Tollitäten, die „Voiswinkeler Zunftfuchse“, zog auf, und dann wurde das Geheimnis um das große Dreigestirn für die kommende Session gelüftet:

Und „Imis“ (die Bezeichnung für nicht hier geborene) stehen wieder einmal an der Spitze des jecken Voiswinkel



Vier große „K“ verbindet die drei: Kindertagesstätte, Kegeln, Kölsch und Karneval, alle drei kommen aus einer Straße im Süden des Ortes und alle drei sind Eltern von jeweils 2 Kindern.

Die künftige Deftigkeit ist mit 39 Jahren der Jüngste im Dreigestirn, stammt aus Krefeld und wohnt erst seit 2002 in Voiswinkel: **Bauer Roland** (Fliegen). Die künftige Lieblichkeit, **Jungfrau Christiane** (Wanders) ist als Delmenhorsterin ein echtes Nordlicht, aber voll integriert, denn sie zog bereits 1991 nach Voiswinkel. Und der Prinz **Helmut IV.** (Meyer)

ist trotz seiner Herkunft aus Berlin schon karnevalserfahren. Sein Sohn Sebastian war 2004 Voiswinkels Kinderprinz. Am Sonntagnachmittag wurde dann das Kinderdreigestirn vorgestellt, es kommt vom Küchenberg, der anderen Ecke Voiswinkels. Die drei besuchen die vierten Klassen der Grundschule in Odenthal und Voiswinkel und sind sportlich engagiert: der **Kinderbauer Dominik** (Merkenich) als aktiver Fußballer der E-Jugend beim SV Bechen, der **Kinderprinz Nick** (Manthey) als Stürmer bei Inter 96 und die **Kinderjungfrau Patrizia** (Hansen) als Tänzerin der „Voiswinkeler Spatzen“



*Voiswinkeler Prachtgarde 2006*

Und nun kann die Session am 11. im Elften beginnen: „Fröhliche Narretei, Voiswinkels Jecke sind immer dabei“. Auf Wiedersehen bei der Karnevalsparty in der Turnhalle der Grundschule, sie beginnt 17.11 Uhr.

Der Eintritt kostet nur € 1.- (ein Euro !).

## Wirtschaft in Odenthal

### *Tour de Menu 2006*

#### ■ Hotel zur Post gewinnt erneut

Nach dem Gewinn der Tour de Menu in den Jahren 2003, 2004 und 2005 geht das Hotel zur Post aus Odenthal auch in diesem Jahr bei der gerade beendeten Tour de Menu wieder als Sieger hervor.



In der Preiskategorie 2 (34-43 €/Menu) ließen die Brüder Christopher und Ali Wilbrandt mit der nachstehenden Speisefolge alle Mitbewerber hinter sich.

Das Gewinner-Menü:

Kleiner Gruß aus der Küche  
Carpaccio und Tatar von schottischem Lachs und Jakobsmuscheln mit Mizunasalat und Olivenknusper  
Amuse Bouche  
Hummerravioli in Safranbouillabaisse  
Filet von Atlantiksteinbutt mit Mango/Limettenchutney oder  
Bergischer Rehrücken und geschmorter Rehschulter mit Pfifferlingen und Wirsingcannellono  
Zwetschgenvariation "Zur Post"

Lutz lädt ein

### Adventbasteln

Die Firma Blumenfachgeschäft und Gärtnerei Lutz lädt auch in diesem Jahr zum Adventbasteln in die Gartenstr. 5a in Odenthal-Blecher ein.



Die Termine sind am Mo, 27.11., Di, 28.11., Mi, 29.11. und Do, 30.11.2006, jeweils ab 19:00 Uhr.

In gemütlicher Atmosphäre, bei selbstgebackenen Plätzchen und Glühwein, erstellen Sie unter fachlicher Anleitung Ihren ganz individuellen adventlichen Tisch- und Raumschmuck. Schnittgrün, Kerzen, Bänder, Dekorationsmaterial usw. können vor Ort erworben werden. Werkzeuge wie Messer, Rosenschere, Bandschere o. ä. sind bitte mitzubringen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldung bis zum 22.11.2006 unter 02174-44 44 (08:00 - 12:00 und 15:00 - 18:00 Uhr).

Ab dem 09.12.2006 Weihnachtsbaumverkauf.

### Die nächste Ausgabe des Amtsblattes erscheint am 15.12.2006

Kontakt: Sven Lüürsen, Bürgerbüro,  
Bergisch Gladbacher Str. 2,  
51519 Odenthal  
Tel. (02202) 710-131,  
Fax (02202) 710-194,  
E-Mail: post@odenthal.de

**Redaktionsschluss: 24.11.2006**

## ■ IG Aktionskreis im Dorf

### 13. Aktionstag am 5. Dezember

Die Aktionstage ziehen immer weitere Kreise. Auch dieses Mal hat sich die Anzahl der teilnehmenden Geschäfte in Blecher, Holz und Erberich weiter vergrößert, so dass es auch für Kunden aus anliegenden Ortschaften immer attraktiver wird. Wie auch schon im Frühjahr 2006 wird es zuvor wieder eine Stempelaktion geben, bei der es Geldpreise in Höhe von 100, 50 und 30 Euro sowie etliche Sachpreise zu gewinnen gibt. Um in die Verlosung zu kommen, müssen sich die Kunden bis zum 01. Dezember ihren Einkauf bei den beteiligten Geschäften durch einen Stempel bestätigen lassen. Wer 10 verschiedene Stempel vorweisen kann, kommt in die Lostrommel. Die Ziehung der Gewinner erfolgt am Aktionstag im Blumenladen von Frau Labusga. Natürlich lassen sich die Geschäftsleute für den Aktionstag wieder zahlreiche Aktivitäten und Angebote einfallen, die das Einkaufen "auf dem Berg" noch interessanter und lohnender machen.

## ■ Neue Telefonfiliale

Die Raiffeisenbank Kürten-Odenthal eG begrüßt ihre Kunden in ihrer neuen Telefonfiliale - dem KundenServiceCenter "0 22 02 / 70 09 0". Seit dem 1. Oktober empfängt Sie dort Meike Gombar und ihr Team.



(Im Bild von links: Heike Fischer, Meike Gombar, Sabine Karger, Vanessa Schwarz).

Sie erhalten dort den kompletten Service rund ums Konto: Kontostände und Umsätze, Termine vereinbaren, Überweisungen bis 2.000,00 €, Auskünfte zu Freistellungsaufträgen, Lastschriftretouren, Daueraufträge anlegen, ändern und löschen, Kartensperren oder -neubestellungen aufgrund von Diebstahl oder Verlust, Sorten- und Devisenkurse, Weiterleiten von Informationen und Rückrufe einstellen, Hilfe rund ums Internetbanking, und vieles mehr ...

Das Team hilft Ihnen gerne freundlich, kompetent und unkompliziert!

## Bekanntmachungen

### ■ Öffentliche Bekanntmachung

Gem. § 5 der Satzung über die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage - Entwässerungssatzung - der Gemeinde Odenthal in der zur Zeit geltenden Fassung wird hiermit bekannt gemacht, welche Straßen und Ortsteile mit einer betriebsfertigen Abwasseranlage (Mischwasserkanäle, Schmutzwasserkanäle, Regenwasserkanäle oder Regen- und Schmutzwasserkanäle im Trennsystem) versehen sind und für welche Grundstücke damit der Anschlusszwang nach Bekanntgabe entsprechend der vorgenannten Satzung wirksam geworden ist.

#### **Odenthal-Voiswinkel Im Hellsiefen**

- Schmutzwasserkanal -

von der Einmündung Odenthaler Straße - L 270 - bis zur Pumpstation in Höhe des Grundstückes Gemarkung Unter-Odenthal, Flur 7, Flurstück Nr. 3230

#### **Odenthal-Landwehr Neschener Straße**

- Schmutzwasserkanal -

von dem Endschacht in der Neschener Straße in Höhe des Grundstückes Gemarkung Ober-Odenthal, Flur 6, Flurstück

Nr. 781 bzw. von dem Endschacht in Höhe der Grundstücke Gemarkung Ober-Odenthal, Flur 6, Flurstück Nr. 785 und Gemarkung Ober-Odenthal, Flur 7, Flurstück Nr. 1491 bis zur Pumpstation auf dem Grundstück Gemarkung Ober-Odenthal, Flur 7, Flurstück Nr. 1518

Die Eigentümer bebauter Grundstücke, die von den obengenannten Straßen erschlossen werden, werden hiermit aufgefordert, ihrer Anschlusspflicht nachzukommen und ihre Grundstücke innerhalb von 3 Monaten nach der Bekanntmachung an die jeweilige öffentliche Abwasseranlage anzuschließen.

Odenthal, den 6. Oktober 2006

Der Bürgermeister, gez. Maubach

### ■ Amtliche Bekanntmachung

Die Gemeinde Odenthal gibt hiermit bekannt, dass die allgemeine Ausgabe der Lohnsteuerkarten für das Jahr 2007 abgeschlossen ist. Lohnsteuerpflichtige, die bislang noch keine Lohnsteuerkarte für das Jahr 2007 erhalten haben, werden gebeten, sich unverzüglich mit dem Bürgerbüro der Gemeinde Odenthal, Bergisch Gladbacher Str. 2, 51519 Odenthal, Telefon (02202) 710-132 oder -133, in Verbindung zu setzen.

Odenthal, den 16.10.2006

Der Bürgermeister, gez.: Maubach



**ImmobilienService**

**Wir suchen dringend für vorgemerkte  
Kaufanwärter Bungalows ab einer  
Wohnfläche von 140 m<sup>2</sup> in bester Lage  
von Bergisch Gladbach, Kürten,  
Leverkusen und Odenthal.**

**Raiffeisenbank Kürten-Odenthal eG**

**Uwe Harig**

**02207/91915-411 oder 0171/7815950**

**www.raiba-kuerten-odenthal.de**

## Veranstaltungen

### ■ Altenberger Seniorenkreis

Termine der nächsten Veranstaltungen

- 07.11.06, 10.00 Uhr Pfarrheim Altenberg  
Probe Singkreis
- 09.11.06, 15.00 Uhr Bürgerhaus Odenth.  
Monatliches Treffen
- 16.00 Uhr Hexenglauben im  
Bergischen Land
- Referent Olaf Link
- 15.11.06, 15.00 Uhr St. Michael,  
Neschen  
Seniorenmesse
- 16.11.06, 15.00 Uhr Schwarzbroich  
Kegelnachmittag
- 24.11.06, 14.00 Uhr Pfarrheim Altenberg  
Spielenachmittag
- 07.12.06, 15.00 Uhr Bürgerhaus Odenth.  
Monatliches Treffen

16.00 Uhr Weihnachtsdar-  
stellungen im Lauf  
der Jahrhunderte

Referent Christa Heinemann



## Wir gratulieren

An dieser Stelle möchten  
wir zu besonderen  
Ereignissen gratulieren:

### Geburtstage 85 Jahre:

- 07.11.1921 Anna Hoffstadt, Neschen  
09.11.1921 Klara Berens, Oberhortenbach  
09.11.1921 Theresia Koll, Oberkäsbach  
11.11.1921 Martin Usleber, Klasmühle  
20.11.1921 Friedrich Seiffe, Neschen  
23.11.1921 Else Stracker, Eikamp  
29.11.1921 Gertrud Dahlke, Odenthal

### 90 Jahre und älter:

- 02.11.1916 Irene Lorbeer, Hahnenberg  
11.11.1910 Herta Döpner, Blecher  
16.11.1915 Dr. Julius Geiger, Glöbusch  
20.11.1913 Anna Selbach, Glöbusch  
22.11.1915 Christian Schwiertz, Osenau  
24.11.1911 Hedwig Clauß, Klasmühle  
25.11.1913 Anna Dresbach, Schallmich  
28.11.1915 Elisabeth Botzian, Eikamp  
29.11.1914 Johanna Krüger, Holz

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Für den Inhalt der Vereinsmitteilungen, Termine, Nachrichten  
zeichnen die Vereine, Verbände und Institutionen selbst ver-  
antwortlich.

Bezeichnung Ort in Odenthal	Datum	Zeit	Beschreibung
<b>SERIENTERMINE</b>			
Kids Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.01.2006 22.12.2006	18:30 Mo	"Mädchengruppe Kids" (11-13 Jahre). Info: Jugendleiterin Frau Brod Tel: 02174/4282. Diese Gruppe findet in den Ferien nicht statt!
Offenes Billard- und Internetcafé Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.01.2006 22.12.2006	19:00 Mo	Internet- und Billardcafé für Jugendliche ab 13 Jahren. Diese Gruppe findet während der Ferien nicht statt! Info: Jugendleiterin Frau Brod, Tel: 02174/4282
Glückskäfer Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.01.2006 22.12.2006	9:00 Mi Do	Glückskäfer-Spielgruppe. Info: Frau Brümmer, Tel: 02174/4233 Diese Gruppe findet während der Ferien nicht statt!
Werkkreis Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.01.2006 22.12.2006	9:30 Mi	HAndarbeits- und Kunstgewerbekreis Info: Frau Humme, Tel: 02174/40169
Domkantoreiprobe Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.01.2006 22.12.2006	19:30 Mi	Domkantorei Info: Domkantor Meisner, Tel: 02204/427678
Glühwürmchen Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.01.2006 22.12.2006	9:00 Fr	Glühwürmchen-Spielgruppe. Info: Frau Brümmer, Tel: 02174/4233 Diese Gruppe findet während der Ferien nicht statt!
Kräumelmonster Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.01.2006 22.12.2006	16:00 Mo	Kindergruppe für 7-11jährige. Info: Jugendleiterin Frau Brod, Tel: 02174/4282. Diese Gruppe findet in den Ferien nicht statt!
Gospelchorprobe Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.01.2006 22.12.2006	18:00 Di	Probe des Gospelchores Info: Herr Ohle, Tel: 0214/5005539
Internetermittlerinnen Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	31.01.2006 19.12.2006	16:00 Di	Gruppe für 8 - 11jährige Mädchen. Die Gruppe fällt während der Ferien aus!
Chorprobe CANTAMUS Pfarrheim an St.Pankratius, Dorfstraße 4	22.03.2006 20.12.2006	20:00 Mi	Der junge Chor der Katholischen St. Pankratius Pfarrgemeinde probt mittwochs abends im Odenthaler Pfarrheim.
<b>EINZELTERMINE</b>			
Stammtisch Festkomitee Bergische Jecken Glöbusch, Odenthal, Bergstrasse	03.11.2006	20:00	Treffen des Ortsansässigen Karnevalsverein FBJ Gaststätte Haus Hölzer
Mozart - Requiem Altenberger Dom	05.11.2006	14:00	Es singen und musizieren Ingrid Schmithüsen-Sopran, Schirin Partowi-Alt, Jörg Nitschke-Tenor, Thomas Wittig-Bass, die Domkantorei Altenberg und das Neue Rhein. Kammerorchester. Leitung: Andreas Meisner Kartenvorverkauf: Tel.-Nr. 02202/84064 + 02174/494126 und den üblichen Vorverkaufsstellen. Eröffnung der Tageskasse eine Stunde vor Konzertbeginn.
5. Odenthaler Kammerkonzert Aula im Schulzentrum Odenthal	05.11.2006	19:30	Diogenes Quartett. Herr Muth, Gemeinde Odenthal (02202) post@odenthal.de
Offenes Adventsingen Küchenberger Plätzchen, Odenthal-Voiswinkel	02.12.2006	17:30 18:30	Beteiligung des Posaunenchores Altenberg und des Kinderchores der Kath. Grundschule Voiswinkel. Der Nikolaus kommt auch vorbei ... Für die Erwachsenen Glühwein und Gebäck
Adventsbasar in Odenthal-Klasmühle Martin-Luther-Haus, Odenthal-Altenberg, Uferweg 1	03.12.2006		Angeboten werden: Adventsgestecke, Handarbeiten, Socken, Cafeteria. Ansprechpartnerin: Rita Dresbach, Tel.-Nr.: 02202/78098
Altenberger Weihnachtsmarkt Domvorplatz, Odenthal-Altenberg	08.12.2006 09.12.2006 10.12.2006	14-21Uhr 10-21Uhr 14-19Uhr	Weihnachtsmarkt mit Weihnachtsschmuck, Kunsthandwerk, weihnachtlichen Köstlichkeiten und umfangreichem Begleitprogramm in einmaliger Atmosphäre direkt vor dem Altenberger Dom - ein einmaliges weihnachtliches Erlebnis!

Bei uns  
bekommen Sie  
alles **schwarz auf weiß!**  
Selbstverständlich  
auch farbig,  
wenn Sie es  
wünschen.

DTP  
Digitaldruck  
Kopiercenter  
Offsetdruck  
Buchbinderei

DRUCKEREI

**Vieljünger®**

Telefon 0 21 96 / 42 40

Telefax 0 21 96 / 8 26 69

E-mail: vieljuenger@t-online.de

Postfach 4030 · 42918 Wermelskirchen  
Neuenhaus 92-96 · 42929 Wermelskirchen

Das urige und gemütliche Gasthaus

*Schöne Aussicht*

seit 120 Jahren in Odenthal!



*Familie Andert freut  
sich auf Ihren Besuch*

Odenthal-Glöbusch

Tel. 0 21 74 / 47 42

[www.schoene-aussicht-odenthal.de](http://www.schoene-aussicht-odenthal.de)

Kleiner Einsatz – große Wirkung:  
Mit 25 Euro monatlichem Einsatz  
zu 17.900 Euro\* Vermögen.

[www.ksk-koeln.de](http://www.ksk-koeln.de)

Wie Ihr Geld weniger  
wird, wissen Sie selbst.  
Wie es mehr wird,  
erfahren Sie bei uns.

 Kreissparkasse  
Köln

Sie suchen noch das Passende, um effektiv ein Vermögen aufzubauen? Dann lassen Sie sich von uns ein maßgeschneidertes Spar- und Anlagepaket zusammenstellen. Unsere kompetenten Berater finden garantiert das Richtige für sie und ihn. Informieren Sie sich unter [www.ksk-koeln.de](http://www.ksk-koeln.de) oder in Ihrer Geschäftsstelle. Wir beraten Sie gerne. **Wenn's um Geld geht –  Kreissparkasse Köln.**

\* Beispielrechnung für einen Sparplan mit einer angenommenen Rendite von 6,5% p.a., Laufzeit 25 Jahre



**BELKAW**

Partner der  
RheinEnergie

**Fahren. Sparen. Erdgas.**



Fahren mit Erdgas ist wirtschaftlich und schont die Umwelt. Fahren mit Erdgas spart bis zur Hälfte Treibstoffkosten und mindert deutlich den Ausstoß von Schadstoffen. Fahren mit Erdgas – wir fördern es auch finanziell und beraten Sie gern. Telefon (0 22 02) 16-300.

Eine Aktion von Energieversorgern der rheinischen Region.

[www.belkaw.de](http://www.belkaw.de)



**Ihr Entsorgungspartner  
im Rheinisch-Bergischen  
und Oberbergischen Kreis.**

**REMONDIS®**



- Hausmüll-, Bio- und Papierentsorgung
- Wertstoffsammlung und -aufbereitung
- Kühlgeräte-, Altmetall- und Elektroschrott-Sammlung
- Baustellen-Komplett-Entsorgung
- Entsorgung von Abfällen und Sonderabfällen aus Industrie, Handel und Gewerbe

Wir haben für jede Aufgabe das richtige Sammelsystem. Haben Sie Fragen? Rufen Sie uns an!

**Unsere Hotlines für Sie:**  
**Burscheid: 0 21 74/76 26-0**  
**Overath: 0 22 06/6 00-50**

[www.avea.de](http://www.avea.de)



**doppelt  
gut!**

Das Müllheizkraftwerk in Leverkusen sorgt für sichere Entsorgung und nutzbare Energie.

Ihre Entsorgungsprofis

**avea**  
im Bergischen Land und Leverkusen

**Und das ist doppelt gut!**